

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيد المرسلين و على آله
و اصحابه اجمعين.

فرمان

عاليقدر امير المؤمنين

حفظه الله تعالى

در مورد تخفيف ماليه اصناف

(دكانداران و كسبه كاران)

شماره: (۵۶۰)

تاريخ: ۱۴۴۵/۱۱/۴ هـ.ق

ماده اول:

هرگاه عوايد مجموعي
(سرجم فرشات) سالانه اصناف
(دكانداران و كسبه كاران) الي
دو ميليون (۲،۰۰۰،۰۰۰) افغانی
باشد، از ماليه معاف اند.

ماده دوم:

(۱) هرگاه عوايد مجموعي (سرجم
فرشات) سالانه اصناف (دكانداران
و كسبه كاران) بيش از دو ميليون
(۲،۰۰۰،۰۰۰) افغانی باشد، تابع

د اصنافو (دوكاندارانو او

كسبكارانو) د ماليې د تخفيف

په هكله د عاليقدر

امير المؤمنين حفظه الله تعالى

فرمان

گڼه: (۵۶۰)

نېټه: ۱۴۴۵/۱۱/۴ هـ.ق

لومړۍ ماده:

كه د اصنافو (دوكاندارانو او
كسبكارانو) كلني مجموعي عوائد
(د فرشاتو سرجم) تر دوو ميليونو
(۲،۰۰۰،۰۰۰) افغانیو پورې وي،
له ماليې څخه معاف دي.

دوه يمه ماده:

(۱) كه د اصنافو (دوكاندارانو او
كسبكارانو) كلني مجموعي عوائد
(د فرشاتو سرجم) له دوو ميليونو
(۲،۰۰۰،۰۰۰) افغانیو څخه زيات

رسمي جریده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۰)

(۱۴۰۳/۴/۱۰-۱۴۴۵/۱۲/۲۳)

ماليه ثابت سالانه صفر اعشاريه سه
فيصد (۰،۳٪) می باشند.

(۲) ماليه ثابت سالانه صفر اعشاريه
سه فيصد (۰،۳٪) مندرج
فقرة (۱) ايمن ماده از
عوایدی (سرجمع فروشات)
محاسبه می شود که از
دو ميليون (۲،۰۰۰،۰۰۰) افغانی
بيشتر شده باشد.

ماده سوم:

این فرمان از شروع سال مالی
۱۴۰۳ نافذ و در جریده رسمی
نشر گردد.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته!
امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث
مولوي هبة الله اخندزاده

وي، د كلني صفر اعشاريه درې
سلنې (۰،۳٪) ثابتې ماليې تابع دي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې
درج شوي صفر اعشاريه درې سلنه
(۰،۳٪) کلني ثابت مالیه د
هغو عوایدو (د فروشاتو له سرجمع)
څخه محاسبه کېږي چې
له دوو ميليونو (۲،۰۰۰،۰۰۰)
افغانیو څخه زيات شوي وي.

درېمه ماده:

دغه فرمان د ۱۴۰۳ مالي کال له پيل
څخه نافذ او په رسمي جریده کې دې
خپور شي.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته!
امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث
مولوي هبة الله اخندزاده

کلنی ګډون

په مرکز او ولایتونو کې: (۱۵۰۰) افغانی

د امارت مامورینو لپاره: (۲۵) سلنه تخفیف

د تصدیق په وړاندې کولو سره د زده کوونکو او محصلینو لپاره، نیمه بیه

په مرکز او ولایتونو کې د کتاب پلورنځیو لپاره د رسمي جریدې پلورنه له

ټاکلې بیه څخه، (۱۰) سلنه تخفیف

له هېواده بهر: (۲۰۰) امریکایي ډالر

اشتراک سالانه

در مرکز و ولایات: (۱۵۰۰) افغانی

برای مامورین امارت: با (۲۵) فیصد تخفیف

برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت

فروش جریده رسمی برای کتاب فروشی ها در مرکز و ولایات

با (۱۰) فیصد تخفیف از قیمت روی جلد

خارج از کشور: (۲۰۰) ډالر امریکایي



**ISLAMIC EMIRATE
OF AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL
GAZETTE**

- **The Law on Currency Exchangers
Sector and Monetary Services**
- **The Decree of His Excellency
Amir al-Mu'minin
“The Supreme Leader”
(May Allah Almighty Protect Him)**

**Date:30th JUNE.2024
ISSUE NO:(1450)**